



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/716  
21 August 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21  
АВГУСТА  
1995 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь представить Вам содержащееся в приложении письмо Министра иностранных дел  
моей страны на имя Вашего Превосходительства, датированное сегодняшним числом.

Прошу Вашего любезного содействия в распространении настоящего письма и приложения к  
нему в качестве документа Совета Безопасности.

Иван З. МИСИЧ  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины  
от 21 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности

Сегодня в результате безрассудного обстрела сербами Горажде погибли три ребенка. Сколько можно терпеть и когда Организация Объединенных Наций и Организация Североатлантического договора (НАТО) наконец отреагируют на подобные акты терроризма?

Отсутствие ответных мер может быть истолковано только как очередное нарушение ваших обязательств и предательство по отношению к тем "мирным инициативам", которые сегодня предпринимаются.

Генеральный секретарь заверил нас в том, что вывод Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) из Горажде не повлечет за собой нарушения ранее взятого обязательства.

Тот факт, что число нарушенных обещаний постоянно увеличивается, можно только назвать позорным.

Мухамед ШАКИРБЕЙ  
Министр

-----